

**CENTRE
RÉGIONAL DE LA PHOTOGRAPHIE
NORD-PAS-DE-CALAIS**

CRPV

PRESS RELEASE

CHEMIN DE FER

GUEST CURATOR : THIBAUT DE RUYTER

JUNE 17, 2017

**...
AUGUST 13, 2017**



Press contact

Juliette Deschodt
 communication@crp.photo
 + 33 [0]3 27 43 57 97

**CRP/ Centre régional
 de la photographie**
 Galerie de l'ancienne poste
 Place des Nations
 59282 Douchy-les-Mines / France

By train to Valenciennes:
 45 min from Lille
 1 hr 40 min from Brussels
 1 hr 50 min from Paris



www.crp.photo

Join us on facebook, twitter and
 instagram!

Exhibition partners

Filigranes Editions
 MACK
 Phaidon
 Roma Publications



ESÄ, Tourcoing - Dunkerque 
 L'ESA le 75, Bruxelles 

CRLN Nord-Pas de Calais 

The exhibition is supported by
 Goethe-Institut Lille



Chemin de fer
Guest curator :
Thibaut de Ruyter
 17 juin ... 13 août 2017

Press visit

Saturday, June 17 / 12h00
 in the presence of the curator of the
 exhibition

Opening

Saturday, June 17 / 12h30

Free admission

tuesday ... friday
 1 pm ... 5pm
 saturday / sunday / public holidays
 2 pm ... 6 pm

CHEMIN DE FER

For its summer exhibition dedicated to its collection, the CRP/ Centre régional de la photographie in Douchy-les-Mines has invited Berlin-based curator and critic Thibaut de Ruyter to come and explore the richness of the works that the art center has been conserving for over 30 years.

As we have known since its invention, photography is a matter of reproduction(s). But in recent times, as a kind of reaction to the massive circulation of images over the Internet, many photographers have been producing books that are offered as collection objects. Whether precious, intelligent, strange or narrative, each book is an exhibition in itself.

With its exploration of the CRP's library and collection accompanied by a selection of current artist's books from various scenes in Europe and around the world, the exhibition **Chemin de Fer** is an invitation to discover the abundant world of photography books.

Is a photography book more important than an isolated, framed image hung in an exhibition? What is the value of an image printed in a book? Is there a difference between owning a book and owning an original print? What is the importance of the layout of the images? These are the questions (sometimes without answers) that unite this exhibition.

Thibaut de Ruyter, born in Lille in 1972, is an architect, curator, and critic of art and architecture. He has lived and worked in Berlin since 2001. For the Goethe-Institut, he is currently presenting the travelling exhibition «die grenze» based on work by artists from twelve countries of the former Soviet Union.

Works presented at CRP/ :

- Sybille Bergemann, *Sans Titre*, années 1970-1980
- Sybille Bergemann, *Sans titre*
- Sybille Bergemann, *Marx Engels Monument*, Printemps 1976
- Sybille Bergemann, *Marx Engels Monument*, 1985-1986
- Arno Fischer, « *Berlin* », *Gransee DDR*, 1989
- Arno Fischer, « *Berlin* », *Bombardement*, 1943
- Arno Fischer, *Berlin-Ouest, Kurfürstendamm*, 1958
- Arno Fischer, *Berlin-Ouest, Wedding*, 1953
- Arno Fischer, *Berlin-Ouest*, 1956
- Ralph Hinterkeuser, « *Lille Métropole* », *Affirmation, Englos*, 2000
- Irina Ionesco, *Narcisse*
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Bernard Plossu, « *Paris-Londres-Paris* », *Sans titre*, 1988
- Marc Trivier, *Robert Frank*, 1982
- Michel Vanden Eeckhoudt, « *Regards sur les musées du Nord-Pas-de-Calais* », *Dunkerque*, 1987
- Michel Vanden Eeckhoudt, « *Regards sur les musées du Nord-Pas-de-Calais* », *Dunkerque*, 1987
- Michel Vanden Eeckhoudt, « *Regards sur les musées du Nord-Pas-de-Calais* », *Villeneuve d'Ascq*, 1987
- Michel Vanden Eeckhoudt, « *Regards sur les musées du Nord-Pas-de-Calais* », *Villeneuve d'Ascq*, 1987
- Michel Vanden Eeckhoudt, « *Regards sur les musées du Nord-Pas-de-Calais* », *Sans titre*, 1987

Books presented at CRP/ :

- Morgan Alison, 2010
- Nobuyoshi Araki, *Diário Intimo*, Encontros de Fotografia, 1995
- Nobuyoshi Araki, *Ararchy Photobook Mania*, Nohora, 2012
- Marcel Aubert, *La cathédrale de Chartres 100 Héliogravures en noir*, Arthaud, 1961
- Gerry Badger and Martin Parr, *Le livre de la photographie : une histoire: volume 1-3*, Phaidon, 2005-2014
- Bernd and Hilla Becher, *Chevalements*, Schirmer / Mosel, 1985
- Gilles Berquet, *Objets frappés d'alignement*, Société des Amis de Clémentine, 2010
- Gilles Berquet and Mirka Lugosi, *Doctor seek and Mister Hide*, Vasta, 2016
- Jöel Blondel, Dityvon, Pierre Gac (collectif.), *Regards sur les musées*, CRP/ éditions, 1987
- Barbara Breitenfellner, *OHM Magazine II*, auto édition, 2004
- Tim Brennan, *Fortress Europe n°11 à 42*, CRP/ éditions, 1992
- André Breton, *Nadja*, Folio, 1972
- Adam Broomberg and Chanarin Olivier, *Holly Bible*, MACK, 2013
- David Campamy, *Ed van der Elsken: Camera in Love*, Prestel, 2017
- Frank Chikane, *Beyond the Barricades : Popular Resistance in South Africa*, Aperture Book, 1989
- Collectif de 22 photographes, *Prix Virginia #1*, Filigranes, 2016
- Héloïse Colrat, *Kostol*, auto édition, 2016
- Michel Couturier, *Through the looking glass*, MER. Paper Kunsthalle & ARP2 Editions, 2017
- Emmanuel De Meulemeester, *Si je savais quoi dire, je dirais ceci...*, auto édition, 2012
- Luc Delahaye, *Mémo*, Hazan, 1997
- Thomas Demand, *The Dailies*, MACK, 2015
- Raymond Depardon, *Errance*, Seuil, 2003
- Céline Duval, *Le marabout douchynois*, co-édition : CRP/ ville de Douchy-les-Mines, do-cd.net, 2008
- Roe Ethridge, *Neighbors*, MACK, 2016
- Hans-Peter Feldmann, *Liebe/Love*, Verlag der Buchhandlung Walter Köning, 2006
- Arno Fischer, *New York : Ansichten*, Verlag Volk und Welt, 1988
- Jacques Fournel, *Collection bibliothèque de l'ennui*, éditions Villa Saint-Clair, 2013
- Robert Frank, *Looking in : Robert Frank's The Americans*, Steidl, 2009
- Elsa Frering, *Der Wald*, auto édition, 2015
- Hamish Fulton, *Selected walks 1969-1989*, Albright-Knox Art Gallery, 1990
- Seiichi Furuya, *Mémoires 1984-1987*, Fotohof, 2012
- Seiichi Furuya, *Portrait*, Herausgeber, 2000
- Jean-Claude Gautrand, *Les Murs de Mai*, Les cahiers de « Pensée & Action », 1969
- Agnès Geoffray, *Les captives*, La Lettre volée, 2015
- Claudio Gobbi, *Arménie Ville : A visual essay on Armenian*, Hatje Cantz, 2016
- Ivars Gravlejs, *Useful advice for photographers*, Die Nacht, 2016
- Edward Grochowicz, *Fotografie*, Galeria Zacheta, 1987
- Aneta Grzeszykowska, *Negative Book*, Zacheta Narodowa Galeria Sztuki, 2013
- Takashi Hamaguchi, *Student Radicals, Japan 1968-1969*, Ayako Koide, 2014
- Aljocha Hamerlynck, *Friends*, auto édition

- Roswitha Hecke, *Irène (réédition augmentée)*, Patrick Frey, 2011
- Roswitha Hecke, *Liebes Leben: Bilder mit Irene*, Rowohlt, 1987
- Roswitha Hecke, *Liebes Leben: Bilder mit Irene*, Rowohlt Taschenbuck, 1982
- Keld Helmer-Petersen, *122 Colour Photographs*, Errata, 2012
- Ralph Hinterkeuser, *Lille Métropole*, CRP/ éditions, 2001
- Clément Huylenbroeck, *Belgique*, Poetry wanted, 2014
- Tamami Iinuma, *Landscape in Modern Architecture*, auto édition, 2016
- Irina Ionesco, Renée Vivien, Régine Deforges, *Femmes sans tain*, Seclé, 1975
- Xiangyi Jin, *To Diane Arbus*, auto édition
- Ryûichi Kaneko, *Les livres de photographies japonaises des années 1960 and 1970*, Seuil / Aperture, 2009
- Wolfgang Kil, Sybille Bergemann, Harald Hauswald, Ute Mahler, Werner Mahler, Jens Röttsch, Thomas Sandberg, Harf Zimmermann, OSTKREUZ Agentur der Fotografen, 1990
- Josef Koudelka, *Transmanche 6 : Calais-Calais*, CRP/ éditions, 1989
- Andreas Krase, *Sibylle: Zeitschrift für Mode und Kultur*, Hartmann Projects Verlag, 2017
- Fritz Kühn, *Sehen und gestalten*, VEB E. A. Seemann, 1965
- Calin Kruse, *Hoodlums and vagabonds*, Die Nacht, 2017
- Edward Lachman, *Chausse-Trappes*, éditions de Minuit, 1981
- Sergio Larrain, *Valparaiso*, éditions Xavier Barral, 2016
- Dirk Lauwert, Martin Germann, *Dirk Braeckman*, Roma publications, 2011
- Fanny Le Guellec, *J'ai rencontré Anne, une pute*, auto édition, 2014
- Richard Long, *Walking in circles*, The South Bank Centre, 1991
- Sarah Lowie, *Il est minuit, la porte...*, auto édition, 2016
- A. Brive, H. Purvins, L. Engere, *Maklas Foto*, 1970
- Gérard Malherbe, *La mer*, André Eiselé, 1966
- Chris Marker, *La jetée : Ciné-roman*, Kargo / L'éclat, 2008
- André Martel, *La ville*, André Eiselé, 1966
- Erich Mendelsohn, *Amerika Bilderbuch eines Architekten*, Vieweg, 1925
- Daïdo Moriyama, *Tales of Tono*, tate Publishing, 2013
- Daïdo Moriyama, *Odasaku*, Bookshop M, 2016
- Helmut Newton, *Pages from the Glossies*, Taschen, 2015
- Heather Louise O'Reilly, *Quand le bébé dort...*, auto édition, 2013
- Bernard Plossu, *Transmanche 1 : Paris-Londres-Paris*, CRP éditions, 1988
- Eric Poitevin, *fondation de la Maison de la Chasse et de la Nature*, 2007
- Colette Portal, *Version Originale*, Adrien Maeght, 1986
- Virginie Rebetez, *Out of the blue*, Meta / Books, 2016
- Georges Rodenbach, *Bruges-la-Morte*, Flammarion, 1998
- Kourtney Roy, *Enter as fiction*, Filigranes, 2015
- Michael Scheffer, *Das Land : Lille*, CRP/ éditions, 1995
- Michael Schmidt, *Ein-Heit*, Thomas Weski, 1996
- Heidi Specker, *Re-Prise: 110 photos de Heidi Specker*, Spector Books, 2016
- Emilia Stefani-Law, *The little boy and his bow tie*, auto édition, 2014
- Clare Strand, *Girl Plays with Snake*, MACK, 2016
- Thomas Struth, *Nature & Politics*, MACK, 2016
- Kiyoshi Suzuki, *Tenchi-Gijo. Photographs 1990-92*, Taman sari books, 1992
- Roselyne Titaud, *à Bruit*, The Green Box, 2016

Marc Trivier, *Photographies*, co-édition CRP / Musée de l'Elysée, 1988
Daan Van Golden, *Photo Book(s)*, Koenig books, 2013
Michel Vanden Eeckhoudt and Christian Carez, *Concours belges*, Husson, 1985
Julian Vanroey, *Next*, auto édition
Ester Vonplon and Stephan Eicher, *Gletscherfahrt*, b.frank, 2014
Frieda Von Wild, Lily Von Wild, Katia Reich, Miriam Jesske, Sibylle Bergemann, Kehrer Verlag Heidelberg, 2016
Yukichi Watabe, *A Criminal Investigation*, éditions Xavier Barral / le BAL, 2011
Adriana Wattel, *A portée de mémoire*, Historial de la Grande Guerre, 1999
Tobias Zielony, *Vele*, Spector Books, 2010

Pictures available



↗
Chemin de fer, 2017, Photo Adam Jakab and Angéline Nison
© CRP/

→
Chemin de fer, 2017, Photo Adam Jakab and Angéline Nison
© CRP/



↗
Chemin de fer, 2017, Photo Adam Jakab et
 Angéline Nison
 © CRP/

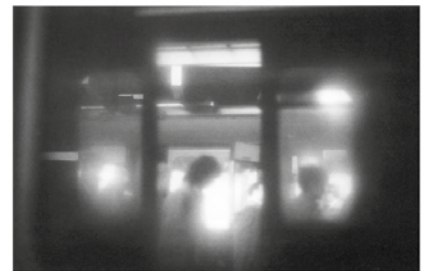
→
 « *Regards sur les musée du Nord-Pas-de-
 Calais* », Dunkerque, 1987,
 Michel Vanden Eeckhoudt, Collection du CRP/



« Regards sur les musée du Nord-Pas-de-Calais », Sans titre, 1987,
Michel Vanden Eeckhoudt, Collection du CRP/



« Regards sur les musée du Nord-Pas-de-Calais », Villeneuve d'Ascq, 1987,
Michel Vanden Eeckhoudt, Collection du CRP/



↗
« Lille Métropole », Affirmation, Englos, 2000,
Ralph Hinterkeuser , Collection du CRP/

→
« Paris-Londres-Paris », Sans titre, 1988,
Bernard Plossu



THE CRP/

The CRP/ Centre régional de la photographie based in Douchy-les-Mines develops art centre missions in the field of photography and contemporary images.

In the visual arts sphere, art centres are essential actors promoting the creation of contemporary art and its distribution in France and abroad. Their primary purpose is to support artists by helping them conduct research produce their works, and by transmitting and distributing this art research to the wider public, by means of innovative mediation tools.

Founded in 1982, the CRP/ grew out of a collective of photographers who came from the photo club of the Usinor Denain Work Council. As a mobile association at the time, the CRP spent four years developing exhibitions and organising photography competitions. In 1983, in connection with its photographic commissions and its production of works, the Ministry of Culture recognised the CRP's art library, which became the first of its kind in France in the field of photography. In 1986, the CRP/ moved in to a former post office made available by the town of Douchy-les-Mines, and in 1991 the Ministry of Culture recognised it as a national art centre.

As a centre that supports creativity, at the outset it developed a project to commission works linked with its territory: the Mission Photographique Transmanche (1988 to 2006), which lay the foundations of its collection. This has since been supplemented through the art centre's programme and productions. The CRP/ is one of the few art centres endowed with a collection directly linked to its own production activity.

The CRP/ collection currently contains 9,000 works, with an art library offering the public over 300 works that may be borrowed. Linked to its significant publication activity, it also has a document collection of over 8000 books.

The CRP's activities include creative support, research, production, distribution and mediation, all of which is developed in a region that is marked by its industrial past, an area that showed a very early commitment to culture.

Today the CRP/ is a place of experience transmission, awareness-raising, mediation and training in the field of images, with a trans-regional and national reputation.

The CRP's artistic and cultural vision, championed by its current director Muriel Enjalran, endeavours to be forward-looking, encouraging young artists through its research and support mission, keeping in mind the regional history of images to which its collection testifies. It is regionally rooted while also giving attention to other art scenes abroad, through invitations to artists who come and shift or renew visitors' perceptions of their history and region, and provide access to other cultural and societal issues in the world.

CRP/

Centre régional de la photographie
Nord – Pas-de-Calais
Place des Nations
59282 Douchy-les-Mines / France

+ 33 [0]3 27 43 57 97
communication@crp.photo

www.crp.photo

The CRP/ is supported by:



Associate partners:

Media partner :



parisart

The exhibition is supported by:



Member of:



d.c.a

DIAGONAL
réseau / photographie